ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Intérieur, le 20 octobre 1997, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "modifiant l'arrêté ministériel du 30 juin 1960 organisant les cours professionnels pour le personnel employé à temps réduit au Corps de protection civile", a donné le 14 janvier 1998 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 20 oktober 1997 door de Minister van Binnenlandse Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "tot wijziging van het ministerieel besluit van 30 juni 1960 houdende inrichting van vakcursussen voor het niet-voltijds tewerkgesteld personeel van het Korps burgerlijke bescherming", heeft op 14 januari 1998 het volgende advies gegeven :

EXAMEN DU PROJET

Préambule

Alinéa 1er (nouveau)

En vertu du traité de légistique, le préambule d'un arrêté ministériel qui trouve son fondement direct dans un arrêté royal, qui lui-même se fonde sur une loi, doit également viser cette loi.

Il convient, en conséquence, de compléter le préambule par un nouvel alinéa 1er rédigé comme suit :

"Vu la loi du 31 décembre 1963 sur la protection civile, notamment l'article 2;".

Alinéa 2 (devenant l'alinéa 3)

Les articles 16 et 17 de l'arrêté ministériel du 30 juin 1960 organisant les cours professionnels pour le personnel employé à temps réduit au Corps de protection civile ont également été modifiés par l'arrêté ministériel du 23 janvier 1975, il convient de le mentionner dans l'alinéa 2 du projet.

Alinéa 6 (devenant l'alinéa 7)

La date de l'avis du Conseil d'Etat ne doit pas être mentionnée.

Dispositif

Observations communes aux articles 1er et 2

Comme les articles 16 et 17 de l'arrêté ministériel du 30 juin 1960 précité ont également été modifiés par l'arrêté ministériel du 23 janvier 1975, il convient de mentionner ce dernier arrêté dans le liminaire des articles 1er et 2 du projet.

Dans les nouveaux articles 16 et 17 en projet, il faut écrire "francs" en toutes lettres, plutôt que "FB".

Article 2

Alors que l'article 16, en projet, de l'arrêté ministériel du 30 juin 1960 organisant les cours professionnels pour le personnel employé à temps réduit au Corps de protection civile définit quelles sont les prestations des instructeurs qui pourront donner lieu à l'octroi d'une allocation horaire, l'article 17, en projet, du même arrêté ministériel ne précise pas, quant à lui, quelles sont ces prestations pour les élèves.

L'actuel article 17 laisse entendre que la présence effective des élèves aux séances d'instruction est prise en considération pour l'octroi de cette allocation.

Interrogé sur ce point, le fonctionnaire délégué a expliqué que les allocations seront toujours octroyées en

fonction de la présence effective des élèves aux séances et exercices de l'instruction, le seuil minimal des présences ayant seulement été supprimé.

Le texte doit être complété en ce sens.

Article 4

Interrogé sur l'effet rétroactif de l'arrêté ministériel en projet, le fonctionnaire délégué a répondu que ce projet avait tardé et que la volonté politique était de revaloriser les allocations dès le 1er janvier 1997.

L'attention des auteurs du projet doit, toutefois, être attirée sur le fait que cette rétroactivité aura notamment pour conséquence le versement d'un complément d'allocation aux instructeurs et élèves qui, depuis le 1er janvier 1997, ont déjà participé à cette formation.

D'après les informations dont il dispose, le fonctionnaire délégué estime que cela ne posera aucun problème sur le plan budgétaire, les crédits prévus à cet effet étant suffisants.

Observation finale

Le texte néerlandais du projet devrait être corrigé en tenant compte des observations faites dans la version néerlandaise du présent avis.

ONDERZOEK VAN HET ONTWERP

Aanhef

Eerste lid (nieuw)

De wetgevingstechniek schrijft voor dat, wanneer de onmiddellijke rechtsgrond van een ministerieel besluit een koninklijk besluit is dat op zijn beurt gegrond is op een wet, die wet ook vermeld moet worden in de aanhef van dat ministerieel besluit.

De aanhef moet bijgevolg worden aangevuld met een nieuw eerste lid, dat als volgt is gesteld :

"Gelet op de wet van 31 december 1963 betreffende de civiele bescherming, inzonderheid op artikel 2;".

Tweede lid (dat het derde lid wordt)

De artikelen 16 en 17 van het ministerieel besluit van 30 juni 1960 houdende inrichting van vakcursussen voor het niet-voltijds tewerkgestelde personeel van het Korps Burgerlijke Bescherming zijn ook door het ministerieel besluit van 23 januari 1975 gewijzigd; dat moet worden vermeld in het tweede lid van het ontwerp.

Zesde lid (dat het zevende lid wordt)

De datum waarop de Raad van State advies heeft uitgebracht, hoeft niet te worden vermeld.

Bepalend gedeelte

Opmerkingen die gelden voor de artikelen 1 en 2

Aangezien de artikelen 16 en 17 van het genoemde ministerieel besluit van 30 juni 1960 ook door het ministerieel besluit van 23 januari 1975 zijn gewijzigd, moet in de inleidende zin van de artikelen 1 en 2 van het ontwerp ook naar dit laatste besluit worden verwezen.

In de nieuw ontworpen artikelen 16 en 17 schrijve men "frank" voluit in plaats van "BEF".

Artikel 2

Terwijl in het ontworpen artikel 16 van het ministerieel besluit van 30 juni 1960 houdende inrichting van vakcursussen voor het niet-voltijds tewerkgestelde personeel van het Korps Burgerlijke Bescherming de prestaties waarvoor de instructeurs een uurtoelage kunnen krijgen, omschreven worden, geschiedt dat niet in het ontworpen artikel 17 van hetzelfde ministerieel besluit voor de prestaties waarvoor de leerlingen een uurtoelage kunnen krijgen.

Het huidige artikel 17 wekt de indruk dat de effectieve aanwezigheid van de leerlingen tijdens de lessen in het kader van de opleiding in aanmerking wordt genomen om die toelage toe te kennen.

Desgevraagd heeft de gemachtigde ambtenaar uitgelegd dat de toelagen altijd worden toegekend op basis van de effectieve aanwezigheid van de leerlingen tijdens de lessen en de praktijkoefeningen van de opleiding en dat alleen het minimum aantal keren dat zij aanwezig moeten zijn, is afgeschaft.

De tekst moet in die zin worden aangevuld.

Artikel 4

Op de vraag om uitleg over de terugwerkende kracht van het ontworpen ministerieel besluit heeft de gemachtigde ambtenaar geantwoord dat het ontwerp op zich had laten wachten en de minister de toelagen reeds met ingang van 1 januari 1997 wilde optrekken.

De indieners van het ontwerp worden er echter op gewezen dat deze terugwerkende kracht onder meer tot gevolg zal hebben dat de instructeurs en de leerlingen die sedert 1 januari 1997 reeds aan deze opleiding hebben deelgenomen, een aanvullende toelage krijgen.

De gemachtigde ambtenaar is van mening dat zulks, volgens de informatie waarover hij beschikt, geen probleem oplevert op budgettair vlak, aangezien de kredieten die daarvoor zijn uitgetrokken, voldoende zijn.

Slotopmerking

De Nederlandse tekst van het ontwerp is voor verbetering vatbaar.

Zo schrijve men in het opschrift van het ministerieel besluit van 30 juni 1960 telkens "tewerkgestelde" in plaats van "tewerkgesteld".

In het vierde lid van de aanhef (dat het vijfde lid wordt) schrijve men "van 27 mei 1997" in plaats van "gegeven op 27 mei 1997".

In het vijfde lid van de aanhef (dat het zesde lid wordt) schrijve men "Gelet op het protocol nr. ... van Sectorcomité I van ...".

In artikel 1, ontworpen artikel 16, schrijve men in het tweede lid "instructie-uren" en "prestatie-uren" in plaats van "instructieuren" en "prestatieuren".

In hetzelfde ontworpen artikel 16, 3°, schrijve men "hebben verleend" in plaats van "verleenden".

La chambre était composée de

Messieurs J.-J. STRYCKMANS, président,
de Heren voorzitter,

Y. KREINS, conseillers d'Etat,
P. QUERTAINMONT, staatsraden,

F. DELPEREE, assesseurs de la section de législation,
J.-M. FAVRESSE, assessoren van de afdeling wetgeving,

Madame B. VIGNERON, greffier assumé,
Mevrouw toegevoegd griffier.

Le rapport a été présenté par Mme P. VANDERNACHT, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. C. AMELYNCK, référendaire adjoint.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J.-J. STRYCKMANS.

De kamer was samengesteld uit

Het verslag werd uitgebracht door Mevr. P. VANDERNACHT, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. C. AMELYNCK, adjunct-referendaris.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J.-J. STRYCKMANS.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

B. VIGNERON J.-J. STRYCKMANS